



V MDOCSP

MOSTRA FESTIVAL INTERNACIONAL DE DOCUMENTÁRIO DE MELGAÇO EM SÃO PAULO

Datas: 25, 29 e 30 de novembro de 2022
1, 7 e 12 de dezembro de 2022

Em 2014, a Associação **AO NORTE** - Associação de Produção e Animação Audiovisual - cria o Festival Internacional de Documentário de Melgaço, Portugal, promovendo, divulgando o cinema etnográfico e propiciando a reflexão sobre identidade, memória e fronteira. Assim, identidade, memória e fronteira constituem-se como eixos fundadores e norteadores da programação do **MDOC**, tangenciando a problemática das migrações e dos deslocamentos humanos.

O Diversitas – Núcleo de Estudos das Diversidades, Intolerâncias e Conflitos - constitui-se como um centro de referência acadêmica nos estudos da intolerância, da diversidade cultural e dos direitos humanos. Interdisciplinar, seus pesquisadores dedicam-se a temas como o direito à vida, às liberdades, ao construto cultural em suas diversidades. O Programa de Pós-graduação em Humanidades, Direitos e outras Legitimidades reúne estudiosos que se disponham a investigar as experiências decorrentes de críticas da sociedade contemporânea e a abrir um amplo campo de escutas e registros articulados na tríade sobre o vivido: inventário dos novos conhecimentos singulares, uma outra dimensão para a ciência e um saber que dialogue com os diversos *habitus*.

Suas orientações - seja do Núcleo, seja do Programa de Pós-graduação - e princípios pautaram o convênio com a **AO NORTE** e a organização do **MDOC SÃO PAULO**, pois,

desde 2015, os pesquisadores e professores participam do Festival e do Curso de Verão Fora de Campo, intercambiando conhecimentos e construindo um referencial teórico-prático-metodológico em etnografias audiovisuais.

A Fatec de Tecnologia de Cotia tornou-se parceira, desde 2018, abrigando atividades ligadas ao **MDOCSP** já que pressupõe que as humanidades se fazem fundamentais para o conhecimento e para o respeito à diversidade.

Em 2020 e 2021, em função da pandemia de Covid 19, as edições do festival em São Paulo privilegiaram palestras e debates *on-line*.

Agora, em 2022, o **MDOCSP** volta ao seu formato primeiro com sessões de cinema no **CINUSP, DIVERSITAS E FATEC COTIA**. A oficina de vídeo e as palestras ocorreram de forma virtual, possibilitando a integração e o debate de pesquisadores e estudantes brasileiros e portugueses.

Ainda que no **MDOCSP** se encontrem temas coincidentes com as ações e pesquisas do Diversitas e de seu programa de Programa de Pós-graduação, a Curadoria do Festival, no Brasil, preocupa-se, anualmente, por escolher filmes e encontros que permitam a reflexão sobre identidade, memória, fronteira, deslocamentos e o mundo contemporâneos.

Curadoria

Daniel Maciel (**AO NORTE/ID+ Portugal**)

Maurício Cardoso (**DIVERSITAS-USP**)

Sandra Nunes (**FATEC COTIA/DIVERSITAS-USP/FAAP**)

REALIZAÇÃO:

AO NORTE, DIVERSITAS/USP.

ORGANIZAÇÃO:

Maurício Cardoso - Professor USP/DIVERSITAS

Sandra Nunes – Professora FAAP/FATEC/USP/DIVERSITAS

Aline Fátima da Silva Costa Magno - Mestranda USP/DIVERSITAS

Priscila Oliveira – Professora FATEC e Doutoranda USP/DIVERSITAS

Larissa Tokunaga – Doutoranda USP/DIVERSITAS

Everton Oliveira – Doutorando USP/DIVERSITAS

Vera Vasques – Mestranda USP/DIVERSITAS

OFICINA DE VÍDEO

Sandra Nunes – Professora FAAP, FATEC – USP/DIVERSITAS

Fernando Oikawa Garcia - graduando FAAP

Davi Galantier Krasilchik – graduando FAAP

Aline Fátima – mestranda Usp

PÚBLICO ALVO

Estudantes universitários, pesquisadores, alunos de ensino médio, graduação e pós-graduação, grupos de comunidades e público em geral.

LUGAR

PALESTRAS E OFICINAS:

PLATAFORMA ZOOM E PÁGINA DO DIVERSITAS

FILMES:

- 1) CINUSP
- 2) FATEC/COTIA
- 3) DIVERSITAS/USP

Obs: As exibições dos filmes serão todas gratuitas.

APOIO CULTURAL

DIVERSITAS/FFLCH/USP

CINUSP

ABERTURA

25/11

17h/19h (BRASIL/PORTUGAL)

PLATAFORMA ZOOM

USP/DIVERSITAS

Abertura

Prof. Dr. Daniel Maciel – AO NORTE / ID+

Prof. Dra. Sandra Regina Chaves Nunes – FAAP/FATEC/USP

Panorama Contemporâneo do Documentário

Profa. Dra. Claudia Moraes – Universidade Federal de São Paulo

Profa. Dra. Patrícia Nogueira - Co-Diretora do Festival Internacional de Documentário de Melgaço

29/11

19H

PLATAFORMA ZOOM

USP/DIVERSITAS

OFICINA DE VÍDEO

Sandra Nunes – Professora FAAP, FATEC – USP/DIVERSITAS

Fernando Oikawa Garcia - Graduando FAAP

Davi Galantier Krasilchik – Graduando FAAP

30/11

16h/19h (BRASIL/PORTUGAL)

PLATAFORMA ZOOM

USP/DIVERSITAS

Qual o papel de um “Curso de Verão” no Festival?

Prof. Dra. Sandra Regina Chaves Nunes – FAAP/FATEC/USP

Prof. Dr. José Ribeiro - AO NORTE / ID+

01/12

19H

PLATAFORMA ZOOM

USP/DIVERSITAS

OFICINA DE VÍDEO

Sandra Nunes – Professora FAAP, FATEC – USP/DIVERSITAS

Aline Fátima – Mestranda Diversitas

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE DOCUMENTÁRIO DE MELGAÇO EM SÃO PAULO –
MDOCSP**



30/11

FATEC COTIA – AUDITÓRIO

10h30

FEBRUARY 1ST

DIRETOR LEILA MACAIRE, MO MO

PAÍS MYANMAR

ANO 2021

DURAÇÃO 12’

FOTOGRAFIA LEILA MACAIRE, MO MO

SOM EMMANUEL JARRIGE

MONTAGEM LEILA MACAIRE

PRODUÇÃO ANGELE DE LORME

SINOPSE Dia 1 de fevereiro, 2021: os militares deram um golpe de estado na república de Mianmar. Através dos retratos de duas cineastas, uma birmanesa e outra francesa, que testemunharam o país sob perspectivas muito diferentes, este documentário visual

explora, por meio de um diário de viagem, as suas reflexões sobre arte, revolução e liberdade.

BIOGRAFIA Mo Mo é uma realizadora de cinema birmanesa e artista multidisciplinar radicada em Yangon. Em 2014, estudou Ecologia Humana no College of the Atlantic nos EUA e em 2017 terminou os seus estudos em Realização de Cinema na New York Film Academy. Na maioria dos seus trabalhos, ela adora explorar os aspetos metafísicos, identitários, femininos e pessoais na narrativa através do uso inovador de recursos visuais e sonoros. award FICC/IFFS Leila Macaire é uma realizadora e fotógrafa francesa que vive em Paris. Identidade e diversidade social são dois temas recorrentes na sua obra. Tanto no cinema como na fotografia, Leila questiona e defende os direitos humanos assim como os direitos das mulheres, encontrando expressão através de pesquisas visuais e estéticas.

10h45

THE DOLL

DIRETOR ELAHE ESMAILI

PAÍS IRÃO, REPÚBLICA ISLÂMICA

ANO 2021

DURAÇÃO 30'

FOTOGRAFIA EMAD ARAAD

SOM MOHAMMAD GHASEMI

MONTAGEM DELARAM SHEMIRANI, BAHRAM EMRANI

PRODUÇÃO ELAHE ESMAILI

SINOPSE Depois de consultar os seus familiares, um pai de 35 anos consente no casamento da sua filha de 14 anos. Sendo composta por indivíduos com perspetivas diferentes, a sua família debate-se com a decisão.

BIOGRAFIA Bacharelato em Cinema pela Universidade de Arte de Teerão, 2016-2020. Estudante de mestrado em Realização, NFTS, 2021-2023. Elahe preocupa-se com os direitos das crianças e das mulheres; Questões como o casamento infantil, abuso infantil, negligência ou violência dos pais, estupro, mulheres contra mulheres e desigualdades sociais.

CINUSP

07/12

13h30

OS FOTOCINES

DIRETOR SABRINA D. MARQUES

PAÍS PORTUGAL

ANO 2021

DURAÇÃO 72'

FOTOGRAFIA JOÃO SERRALHA

SOM QUINTINO BASTOS MONTAGEM

EDIÇÃO CLÁUDIA RITA OLIVEIRA

PRODUÇÃO JACINTA BARROS E RUI SIMÕES

SINOPSE “Os Fotocines” é criado um retrato íntimo da guerra colonial portuguesa com aqueles que a ela sobreviveram. Este documentário tenta investigar aqueles que durante a guerra tiveram a responsabilidade simultânea de lutar, defender as suas próprias vidas e registar permanentemente essa missão colectiva, através da fotografia e do filme.

BIOGRAFIA Sabrina D. Marques, nascida em Paris (1988), é artista visual e investigadora que vive e trabalha em Lisboa. Licenciada em Media (FCSH), Cinema (ESTC) e doutorada em História da Arte (FCSH). É membro do Grupo de Estudos de Fotografia e Cinema (IHA). Publica em diversas revistas e editoras nacionais e internacionais. Programação e redacção para Festivais de Cinema, Mostras, Museus, Galerias e Cineclubes. Como cineasta dirigiu vários curtas e ensaios cinematográficos. The Photo-Cines (2021) é a sua estreia na realização de longa-metragem documental.

15h

TOMORROW COMES YESTERDAY

DIRETOR KIRSTEN GAINET

PAÍS TURQUIA

ANO 2022

DURAÇÃO 71'

FOTOGRAFIA TIMUR MINGAZIROV

SOM VLADISLAV SAVVATEEV

MONTAGEM KIRSTEN GAINETO

PRODUÇÃO KIRSTEN GAINETO

SINOPSE Em 2014, após a anexação da Crimeia à Federação Russa, as autoridades do país iniciaram um genocídio contra os indígenas da península, os Tártaros da Crimeia. Muitos homens foram presos e condenados em casos de terrorismo fabricados. Mulheres cujos maridos e filhos foram presos lutam por justiça, e as suas crianças tornam-se adultos antes do tempo. O luto une toda uma nação, mas as autoridades continuam a prender cada vez mais Tártaros da Crimeia todos os anos.

BIOGRAFIA Kirsten Gainet é realizadora, argumentista e produtora do Estúdio de Cinema Documental «Ak kosh». Membro do Sindicato de Cineastas da Federação Russa e da Associação de Cineastas de Não-ficção. Nasceu em 12.09.1989 na vila de Inzer, República do Bascortostão (Rússia). Em 2015 formou-se na Universidade Estatal de St.

Petersburg de Filme e Televisão (faculdade de artes fotográficas) e na Universidade Estatal de Artes e Cultura (faculdade de cinema/artes fotográficas). Kirsten é editora de fotografia, laureada e participante em concursos e exposições de fotografia russas e premiada em prestigiosos festivais de cinema internacionais e russos.

16h15

PARAÍSO

DIRETOR SÉRGIO TRÉFAUT

PAÍS PORTUGAL

ANO 2021

DURAÇÃO 84'

FOTOGRAFIA LÉO BITTENCOURT, LUÍS ABRAMO, CAMILA FREITAS, CARLOS BAPTISTA
SOM JOÃO HENRIQUE COSTA

MONTAGEM SÉRGIO TRÉFAUT, BIANCA OLIVEIRA, MÁRIO ESPADA

PRODUÇÃO SÉRGIO TRÉFAUT, SERGE LALOU, CLAIRE DORNOY

SINOPSE Um grupo de idosos reúne-se todos os dias nos jardins do Palácio do Catete, antiga sede da Presidência do Brasil e atual Museu da República no Rio de Janeiro. Ao cair da tarde, homens e mulheres quase centenários revelam o sentido da vida através de antigas canções de amor. Este filme, retrato da sua força e vitalidade, foi subitamente interrompido pela pandemia do Corona vírus, que dizimou uma geração.

BIOGRAFIA Sérgio Tréfaut nasceu no Brasil em 1965. Formou-se em filosofia na Sorbonne e começou a sua vida profissional em Lisboa como jornalista e assistente de realização. Afirmou-se como realizador e como produtor durante a década de 90. Nesse período também coordenou grandes exposições internacionais.

07/12

AUDITÓRIO DA CASA DE CULTURA JAPONESA DA USP

18h00

ÁGUAS DO PASTAZA

DIRETOR INÊS T. ALVES

PAÍS PORTUGAL

ANO 2022

DURAÇÃO 61'

FOTOGRAFIA INÊS T. ALVES

SOM INÊS T. ALVES, VIRGÍLIO OLIVEIRA, GIORGIO GRISTINA, TIAGO MATOS

MONTAGEM INÊS T. ALVES

PRODUÇÃO INÊS T. ALVES, ICO COSTA

SINOPSE Isolada na floresta tropical amazónica, vive uma comunidade de crianças em profunda intimidade com a natureza à sua volta. Entre as águas do rio Pastaza e o topo das árvores, estas crianças vivem o seu quotidiano de forma quase autónoma e com um forte sentido de colaboração.

BIOGRAFIA Inês T. Alves (Portugal, 1987) estudou Narrativas Culturais na Universidade Nova de Lisboa (FCSH), Universidade de Santiago de Compostela e Universidade de Bergamo, e Cinema Documental na University of the Arts London (bolseira da F. C. Gulbenkian). Inês é realizadora e produtora cultural. Tem experiência no desenvolvimento de oficinas de cinema com diversas comunidades, tendo colaborado com a associação Os Filhos de Lumière, a Videoteca de Lisboa e outras instituições. Desde 2015 organiza o MOVIMENTO, uma oficina colaborativa de cinema.

19h00

THE DOLL

DIRETOR ELAHE ESMAILI

PAÍS IRÃO, REPÚBLICA ISLÂMICA

ANO 2021

DURAÇÃO 30'

FOTOGRAFIA EMAD ARAAD

SOM MOHAMMAD GHASEMI

MONTAGEM DELARAM SHEMIRANI, BAHRAM EMRANI

PRODUÇÃO ELAHE ESMAILI

SINOPSE Depois de consultar os seus familiares, um pai de 35 anos consente no casamento da sua filha de 14 anos. Sendo composta por indivíduos com perspetivas diferentes, a sua família debate-se com a decisão.

BIOGRAFIA Bacharelato em Cinema pela Universidade de Arte de Teerão, 2016-2020. Estudante de mestrado em Realização, NFTS, 2021-2023. Elahe preocupa-se com os direitos das crianças e das mulheres; Questões como o casamento infantil, abuso infantil, negligência ou violência dos pais, estupro, mulheres contra mulheres e desigualdades sociais.

12/12

CINUSP

15h

FOUR SEASONS IN A DAY

DIRETOR ANNABEL VERBEKE

PAÍS BÉLGICA

ANO 2021

DURAÇÃO 76'

FOTOGRAFIA PIETER-JAN CLAESSENS

SOM MARIJN THIJIS

MONTAGEM SIMON ARAZI

PRODUÇÃO FREDERIK NICOLAI, ERIC GOOSSENS, KARL-EMIL RIKARDBSEN, LJUBO ZDJELAREVIC, LUKAS TRIMONIS

SINOPSE: A travessia de ferry num lago entre a Irlanda e a Irlanda do Norte, obriga os passageiros a refletir sobre como será a futura forma da fronteira, algures escondida no mar.

BIOGRAFIA: Annabel Verbeke, nascida em Ypres, 1987, é uma documentarista belga. Em 2010, Annabel graduou-se Cum Laude na RITCS Film School em Bruxelas. O seu filme de graduação "Les enfants de la mer/mère" - "Filhos do mar" ganhou 8 prémios internacionais e foi selecionado por mais de 20 festivais internacionais de cinema. O seu filme seguinte We Will Remember Them foi o filme de encerramento do Visions Du Réel 2018 e o documentário mais assistido nas emissoras nacionais da Flandres no mesmo ano.

16h30

NO TÁXI DO JACK

DIRETOR SUSANA NOBRE

PAÍS PORTUGAL

ANO 2021

DURAÇÃO 70'

FOTOGRAFIA PAULO MENEZES

SOM JOÃO GAZUA

MONTAGEM JOÃO ROSAS, SUSANA NOBRE

PRODUÇÃO EMÍDIO BARBOSA

SINOPSE Com 63 anos, e quase a reformar-se, Joaquim é forçado a ter de cumprir as regras do centro de emprego para poder usufruir do subsídio de desemprego. Apesar de saber que não voltará mais à vida ativa, Joaquim tem de andar de empresa em empresa a pedir carimbos a atestar que ali esteve à procura de trabalho. Nestas viagens rememora a sua vida de emigrante na América onde trabalhou como taxista, em Nova Iorque, e assistiu às diversas quedas da bolsa de Wall Street.

BIOGRAFIA Nasce em Lisboa em 1974. Em 1998 termina a licenciatura em Ciências da Comunicação na Universidade Nova de Lisboa. Desde aí realizou filmes que foram exibidos em festivais como Cannes, Berlinale, Roterdão, BFI London Film Festival, Festival d'Angers, Viennale, Vila do Conde, Rio de Janeiro, Zinebi, entre outros. Em 2006 fundou a produtora Terratreme (antiga Raiva), onde tem feito a produção executiva de diversos projetos. Presentemente, Susana está a preparar a longa-metragem Rabat City.

18h

HÊZA (STRENGTH)

DIRETOR DERYA DENIZ

PAÍS IRAQUE

ANO 2022

DURAÇÃO 54'

FOTOGRAFIA DERYA DENIZ, AZA BORAN

SOM SARISTAN

MONTAGEM IBRAHIM SEIDI

PRODUÇÃO AFAT BAZ, DERYA DENIZ

SINOPSE Documentário sobre uma mulher Yazidi que foi escravizada durante o ataque do Estado Islâmico (ISIS) a Shengal (Sinjar), que começou a 3 de agosto de 2014. O filme narra as atribulações que ela passou às mãos do ISIS, a forma como conseguiu escapar, e continuar com a sua vida após a fuga. Heza nunca sonhou que um dia estaria a comandar centenas de homens e mulheres combatentes numa batalha contra a organização terrorista jihadista mais perigosa do mundo (ISIS) e acabar por derrotá-los. O filme é um testemunho vivo da dor e sofrimento de Heza e a sua luta por justiça.

BIOGRAFIA Derya Deniz nasceu na província de Mersin, no sul da Turquia, em 1985. A sua família era originária do distrito de Siverek, na província sudeste de Urfa. Depois de se formar na Universidade Ivanova na Rússia, trabalha em projetos de documentários e programas de TV. Derya trabalhou também como programadora de TV na Região Federal do Kurdistão e produziu documentários em Shengal e na Administração Autónoma do Norte e Leste da Síria.

19h

MAKEUP ARTIST

DIRETOR JAFAR NAJAFI

PAÍS IRÃO, REPÚBLICA ISLÂMICA ANO YEAR 2021

DURAÇÃO 76'

FOTOGRAFIA FEREDOUN NAJAFI

SOM ARASH GHASEMI

MONTAGEM EMAD KHODABAKHSH

PRODUÇÃO FEREDOUN NAJAFI, SHAHAB TABATABAHEI

SINOPSE Mina é uma jovem em conflito com o marido, pois pretende continuar a sua educação e ir para a universidade estudar cosmetologia e maquilhagem em cinema. Mina deverá divorciar-se ou, de acordo com os costumes locais, o seu marido poderá casar novamente e ficar com a custódia do filho de ambos. Mina decidiu escolher uma esposa para o marido pessoalmente; dessa forma, a madrasta tomará conta do seu filho de forma apropriada.

BIOGRAFIA Jafar Najafi; Nascido em 1986. É estudante de cinema na Art University of Teerão. Fotógrafo, investigador e documentarista.

ZOOM:

Sandra Nunes está convidando você para uma reunião Zoom agendada.

MDOCSP

Entrar na reunião Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/88444521297?pwd=TVlDVFI4WTN0a0hsNm5qRkdEWUF5QT09>

ID da reunião: 884 4452 1297

Senha de acesso: 145005